

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: PARA PRESENTAR LA PETICIÓN Y LOS DOCUMENTOS JUDICIALES PARA LAS ÓRDENES TEMPORALES

He aquí los pasos para pedir al tribunal las órdenes TEMPORALES mientras espera la orden final de tutela, tiempo de crianza (denominado antes "Visita") y/o manutención de menores. Este proceso consta de varios pasos. Después de completar la documentación del tribunal, siga cada paso en el orden que se describe a continuación:

PASO 1: HAGA COPIAS DE TODA LA DOCUMENTACIÓN. Haga 3 copias de todos los documentos para tener copias suficientes de todos ellos. Compile el original y las copias para obtener 4 SERIES: uno para el secretario del tribunal, uno para el juez, uno para usted y uno para la otra parte. He aquí una lista de los documentos de cada serie:

SERIE UNO: ORIGINALES PARA EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL

- ◆ Original de la "Petición para órdenes temporales"
- ◆ Original de la "Declaración jurada de información financiera" que completó (si sus casos incluyen tutela y/o manutención.)

SERIE DOS: ORIGINALES Y/O COPIAS PARA EL JUEZ EN EL ORDEN SIGUIENTE

- ◆ Copia de la "Petición para órdenes temporales"
- ◆ Original de la "Orden de comparecencia"
- ◆ Copia de la "Declaración jurada de información financiera" que completó
- ◆ Original de la "Hoja de datos financieros del padre/madre para determinar la manutención de menores" que completó (si pide manutención o tutela de menores, o usted es padre o madre de los hijos y su solicitud de tiempo de crianza no cambia la manutención de menores.)
- ◆ Copia de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre regresos/conferencias y de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre audiencias temporales
- ◆ Original del "Plan de crianza" (solamente si pide tutela/tiempo de crianza temporal de menores y usted es padre o madre del menor.)
- ◆ Original de la "Orden temporal"
- ◆ Original de la "Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual" (solamente si pide manutención temporal de menores)
- ◆ Original de la "Hoja de datos del fallo" (solamente si pide manutención de menores)

SERIE TRES: ORIGINALES Y/O COPIAS PARA USTED

- ◆ Copia de la "Petición para órdenes temporales"
- ◆ Copia de la "Orden de comparecencia"
- ◆ Copia de la "Declaración jurada de información financiera" que completó (si corresponde)
- ◆ Copia de la "Hoja de datos financieros del padre/madre para determinar la manutención de menores" que completó (si corresponde)
- ◆ Copia de la "Orden temporal"
- ◆ Copia de la "Orden de asignación" y "Hoja de información del patrono actual" (si corresponde)
- ◆ Copia de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre restituciones/consultas y de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre audiencias temporales

- ◆ *Copia del “Plan de crianza” (si corresponde)*
- ◆ *Copia de la “Hoja de datos del fallo” (si corresponde)*

SERIE CUATRO: ORIGINALES Y/O COPIAS PARA LA OTRA PARTE

- ◆ *Copia de la “Petición para órdenes temporales”*
- ◆ *Copia de la “Orden de comparecencia”*
- ◆ *Copia de la “Declaración jurada de información financiera” que completó más una copia en blanco (si corresponde)*
- ◆ *Copia de la “Hoja de datos del padre/madre para determinar la manutención de menores” que completó más una copia en blanco (si corresponde)*
- ◆ *Copia de la “Orden temporal”*
- ◆ *Copia de la “Orden de asignación” y “Hoja de información del patrono actual” (si corresponde)*
- ◆ *Copia de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre restituciones/consultas y de aviso del Departamento del tribunal de familia sobre audiencias temporales*
- ◆ *Copia del “Plan de crianza” (si corresponde)*

PASO 2 PRESENTE LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL

- ☛ *DIRÍJASE A LA OFICINA DEL SECRETARIO: Lleve las 4 series de documentos al secretario del tribunal, Phoenix: 201 W. Jefferson, 1er piso; Mesa: 222 E. Javelina, 1er piso; 14264 W. Tierra Buena Lane, Surprise. El Secretario archivará el original de la “Petición para órdenes temporales” y la “Declaración jurada de información financiera” (SERIE DE DOCUMENTOS UNO). El Secretario timbrará con su sello las copias de los documentos para demostrar cuáles son los documentos presentados. Use el número de caso que se le asignó al presentar su petición de tutela, tiempo de crianza y/o manutención. Lo encontrará timbrado en la esquina superior derecha de todos los documentos que timbró el secretario. El número de caso puede empezar por DR o FC. Use este número en todo documento que presente ante el tribunal referente a este caso.*

PASO 3 PARA OBTENER LA AUDIENCIA SOBRE LAS ÓRDENES TEMPORALES

- ☛ *Después de haber presentado sus documentos ante el Secretario del tribunal, llévelos (3 series restantes ahora) al mostrador de presentaciones de la Administración del tribunal de familia en el mismo tribunal donde presentó su documentación del tribunal ante el Secretario del tribunal*

*Sede en Phoenix: 201 West Jefferson, Central Court Building, 6th floor
Phoenix, Arizona*

*Sede en Mesa: 222 E. Javelina, 2nd floor.
Mesa, Arizona*

*Sede en Surprise: 14264 W. Tierra Buena Lane, 1st floor
Surprise, Arizona*

TRAIGA CONSIGO UN SOBRE RESPUESTA PRETIMBRADO que sea de 9 por 12 pulgadas, suficientemente grande para que quepan los 3 series de documentos. Fíjese que el sobre cuenta con suficiente franqueo. Le recomendamos pesar los 3 series para saber la cantidad exacta de franqueo que necesita (probablemente estará cerca de \$2.00). El personal del Tribunal de familia entregará los documentos al juez. El personal del juez llenará en la “Orden de comparecencia” la fecha, hora y lugar de la audiencia del tribunal para la “Petición para órdenes temporales”. Después de llenar la fecha de la

audiencia del tribunal, el personal le enviará los documentos para ahorrarle otro viaje al tribunal.

PASO 4 **ENTREGUE LOS DOCUMENTOS JUDICIALES A LA OTRA PARTE.** *Debe hacer que la otra parte reciba los documentos judiciales. Ya cuenta con las copias hechas para la otra parte. Lo mejor es comprobar que la otra parte reciba la notificación de los documentos judiciales usando correo certificado o el servicio del alguacil (Sheriff). La serie de documentos del Centro de autoservicio sobre las notificaciones tiene todos los formularios y las instrucciones para hacer esto. Entonces notifique a la otra parte entregando la serie de documentos cuatro indicado más arriba.*

PASO 5 **ANTES DE LA AUDIENCIA.** *Revise que esté completa la “Declaración jurada de notificación” y que esté en el archivo del tribunal antes de la fecha de su audiencia. Procure hacer esto lo más pronto posible. Si le es posible, hágalo por lo menos 5 días judiciales antes de la audiencia. De lo contrario, traiga consigo la “Declaración jurada de notificación” a la audiencia para demostrarle al juez que la otra parte recibió los documentos judiciales. Traiga también consigo la serie de documentos tres, su copia de los documentos a la audiencia.*

PASO 6 **EN LA AUDIENCIA.** *Escriba la fecha, hora y sede de la audiencia del tribunal y llegue puntualmente a la misma. Use ropa ordenada y limpia. Esté preparado para informar al juez sobre el caso y dar las razones por las cuales es necesaria la orden temporal. Traiga consigo toda documentación que piense que el juez deba ver, como informes sobre los hijos y datos financieros. NO TRAIGA MENORES AL TRIBUNAL.*

PASO 7 **OTROS MEDIOS DE ASISTENCIA.** *Si todavía tiene preguntas sobre este procedimiento, puede pedirle ayuda a un abogado. Puede encontrar un abogado usando la guía telefónica bajo el rubro “abogados”. El Centro de autoservicio también tiene una lista de abogados que ayudan a las personas en tareas individuales cobrando un honorario. La lista muestra dónde está la oficina del abogado, cuánto cobra por ver los documentos judiciales o responder a sus preguntas y cuál es su experiencia.*

TODOS LOS FORMULARIOS MENCIONADOS EN ESTAS INSTRUCCIONES ESTÁN DISPONIBLES EN EL CENTRO DE AUTOSERVICIO.